



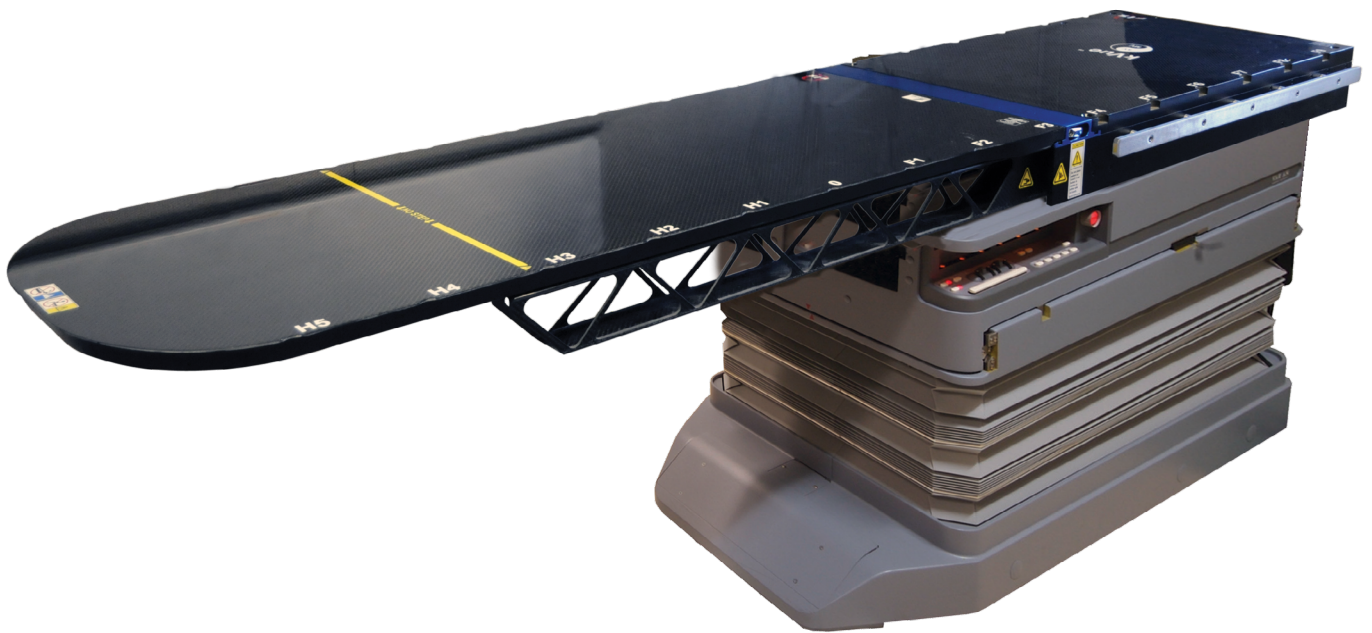
positioning
patients for life.®

TOOTE- JA KASUTUSJUHEND

RT-4551KV

kVue™ ravilaud

Liikuvate raamide tehnoloogiaga





EC REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	 Valmistatud USAs, tootja: Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
------------------------------	---	---

Exact®, ETR®, Calypso® ja Beacon® on ettevõtte Varian Medical Systems registreeritud kaubamärgid.

TrueBeam on ettevõtte Varian Medical Systems kaubamärk.

Precise® on ettevõtte Elekta AB registreeritud kaubamärk.

ZXT ja TXT on ettevõtte Siemens AG kaubamärgid.

Cidex® on ettevõtte Johnson & Johnson registreeritud kaubamärk.

Clorox® on ettevõtte The Clorox Company registreeritud kaubamärk.

kVue ja OneTouch on ettevõtte Qfix kaubamärgid.

SISUKORD

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD	4
HOIATUSLAUSED	4
RASKED JUHTUMID	4
RAVIKIIRE HAJUMINE	4
KOKKUPÕRKEOHT	4
KASUTUSOTSTARVE	7
FUNKTSIOONID	8
KASUTUSJUHISED	12
PAIGALDAMINE	12
SEADISTAMINE	13
EEMALDAMINE	14
HOOLDUS	15
SPETSIFIKATSIOONID	17
OSADE LOETELU	19

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSLAUSED

! HOIATUS ! SELLE SEADME MODIFITSEERIMINE ON KEELATUD. KUI SELLE SEADME MINGILE OSALE ON AVALDATUD KATASTROOFILIST KOORMUST, SEE ON KAHJUSTATUD VÕI EI TÖÖTA ÕIGESTI, LÕPETAGE KOHE SELLE KASUTAMINE JA VÕTKE ÜHENDUST ETTEVÕTTEGA QFIX TELEFONIL +1 484-720-6054 VÕI AADRESSIL TECHSUPPORT@QFIX.COM.

! HOIATUS ! ONETOUCH ON TÄPPISSEADE JA ETTE NÄHTUD KASUTAMISEKS AINULT KOOS HEAKS KIIDETUD QFIX KVUE SEADMETEGA. QFIXI POOLT VALIDEERIMATA HEAKS KIITMATA MITTE-QFIX SEADMETE KASUTAMINE EI PRUUGI OLLA OHUTU NING MUUDAB KASUTAMISEL GARANTII KEHTETUKS.

RASKED JUHTUMID

Andke teada igasugustest rasketest juhtumitest (nt juhtumitest, mis lõppevad või millel on potentsiaal lõppeda surma või raske vigastusega) nii kaubamärgile Qfix kui ka oma riigi pädevale asutusele.

RAVIKIIRE HAJUMINE

Standardse ravilaua katte vee-ekvivalent on 6 MV AP/PA footonkiire kasutamisel ligikaudu 6 mm. Röntgenkiire hajumine kilovoltides on ligikaudu 0,5 mm alumiiniumikihti 100 kVp juures. Kiire suunamine läbi komposiitugivõre suurendab hajumist. Konkreetsete seadmete seadistusel põhinevat tegelikku hajuvust peab kontrollima. Ravi läbi mis tahes seadme, isegi komposiitmaterjalidest valmistatud seadme, suurendab nahadoosi.

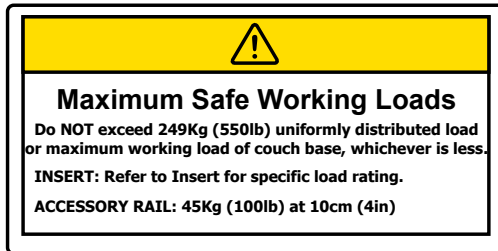
KOKKUPÕRKEOHT

Seadmete kahjustamise või patsiendi vigastamise vältimiseks olge kVue ravilaua või *gantry* liigutamisel ettevaatlik. Lauaaluste ja kollimaatoritega saavutatavad mitmesugused liikumissuunad võivad tekitada olukordi, kus kVue kate põrkub kokku teiste komponentidega. See võib seadmeid kahjustada.

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED

Sümbolite nimekirja ja nende tähendusi vaadake veebisaidilt Qfix.com.

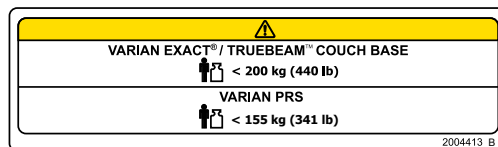


NIMIKOORMUS

ÄRGE ületage 249 kg (550 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem).

Iga kVue katte nimikoormus on näidatud vastava kVue katte juhendis.

Lisaraami nimikoormus on 45 kg (100 naela) 10 cm (4 tolli) kaugusel.



NIMIKOORMUS

ÄRGE ületage 200 kg (440 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian Exact®-i või TrueBeam™-i lauaalust.

ÄRGE ületage 155 kg (341 naela) ühtlaselt jaotatud koormust või lauaaluse maksimaalset ohutut töökoormust (sõltuvalt sellest, kumb on väiksem), kasutades Varian PRS-i.



PITSUMISOHTLIKUD KOHAD

Patsiendi vigastamise vältimiseks olge kVue ravilaua liigutamisel ettevaatlik. Eriline ettevaatus on vajalik, et minimeerida kVue ravilaua ja muude komponentide vahele pitsumise ohtu ja muid ohtusid. Tavalisemate pitsumisohtlike kohtade hulka kuuluvad:

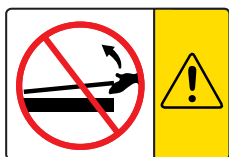
- kVue katte ja One-Touchi riivi vaheline ala
- kVue katte ja tugivõrede vahelised alad
- kVue ravilaua ja raviruumi muude seadmete, sealhulgas Linaci kollimaatori, vahelised alad

ÜLDISED ETTEVAATUSABINÕUD

HOIATUSSILDID JA KIRJELDUSED



EGA



KVUE KATTE PAIGALDAMINE JA EEMALDAMINE

! HOIATUS ! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA.

Ühendustihvtid võivad painduda või puruneda, muutes kVue ravilaua kasutuskõlbmatuks.

Paigaldamise ja eemaldamise juhiseid vaadake kVue ravilaua paigaldamise juhendist.

↓ NO STEP ↓

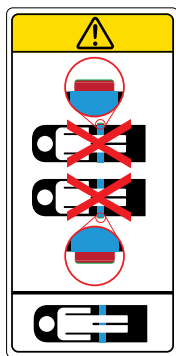
EGA



JOON „NO STEP“ (ISTUMISPIIR)

kVue kattel olev kollane joon tähistab tugivõre lõppu. Sellest joonest serva poole jääv osa on välja töötatud ning testitud toetama patsiendi ülakeha või alakeha nimikoormust ületamata.

Seismine või istumine kVue kattel joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool võib kahjustada kVue katet või põhjustada vigastusi.



ONETOUCH™-I RIIV

Pange patsient kVue ravilauale AINULT siis, kui riivi nupu punane serv ei ole nähtav. OneTouchi riivil on sisseehitatud indikaator õige kinnitumise tagamiseks. Kui riivi nupu punane serv on näha, siis ei ole lukustusmehhanism õigesti kinnitatud.

KASUTUSOTSTARVE

Seade on ette nähtud kiiritusravi saava patsiendi immobiliseerimiseks, paigutamiseks ja ümberpaigutamiseks.

! MÄRKUS ! Ameerika Ühendriikide föderaalseadused lubavad seda seadet müüa ainult arstil või arsti korraldusel.

PATSIENTIDE SIHTGRUPID

Patsiendid, kellele tehakse kiiritusravi või diagnostilisi kuvaprotseduure.

ETTENÄHTUD KASUTAJAD

Toodete kasutajaks on ette nähtud vastava piirkonna regulatiivsete nõuete kohaselt kvalifitseeritud isik.

FUNKTSIOONID

KIRJELDUS

kVue ravilaud on kaasaegne kiiritusravi ravilaud, mis on optimeeritud lähtuvalt kõige hiljutisematest tehnoloogia arengutest. See on välja töötatud patsiendi täpseks ja reprodutseeritavaks paigutamiseks allamillimeetrise täpsusega. kVue suurendab teie kiiritusravi ruumi paindlikkust, võimaldades kasutada enamikke standardiseeritud indekseeritud positsioneerimisseadmeid.

kVue on välja töötatud parimaks toimimiseks koos kilovoltaaž-piltdiagnostikaga, nagu koonuskiir-kompuutertomograafia, vähendades samal ajal kVue'd läbivate kiirte nahadoosi. Nende omaduste kombinatsioon koos võimalusega asendada standardne ravilaua kate otse lauapinnale kinnituvate modulaarsete immobiliseerimisseadmetega muudab kVue üheks kõige paremaks lahenduseks patsiendi paigutamiseks moduleeritud intensiivsusega kiiritusravi (IMRT, *intensity-modulated radiation therapy*) ja piltjuhitud kiiritusravi (IGRT, *image-guided radiotherapy*) protseduurideks.

Sellest kVue seadmest on olemas versioonid kasutamiseks Calypso® süsteemiga ning ka süsteemide Varian TrueBeam™, Varian Exact®, Varian ETR®, Elekta Precise® ja Siemens ZXT ja TXT lauaalustega. Peale selle on kVue versioonid olemas mitmesuguste simulaatorite ja KT-skannerite jaoks.

CALYPSO®-GA ÜHILDUV SÜSTEEM

Olemas on Calypsoga ühilduv kVue ravilaua versioon. Calypso süsteem kasutab elektromagnetsignaale implanteeritud Beacon®-i elektromagnetiliste transponderite asukoha tuvastamiseks ja ravikoha leidmiseks kiiritusravi ajal. Süsteemi täpsust võivad mõjutada lokaliseerimise ajal Beaconi transponderite lähedal olevad juhtivad materjalid.

Tehtud on palju uuringuid, et veenduda Calypso kVue™ ravilaua ja Calypsoga ühilduvatena märgistatud lisaseadmete ühilduvuses kVue'ga. Calypso süsteemi kasutamisel tohib kasutada ainult Calypso süsteemiga ühilduvaid lisaseadmeid. Ühilduvate lisaseadmete loetelu saamiseks võtke ühendust ettevõttega Varian.

TEAVE RAVI KOHTA

KVUE RAVILAUA KATE

kVue ravilaua katted on valmistatud madala tihedusega komposiitmaterjalidest ja need hajutavad footonkiirt AP/PA ravi korral 6 MV juures ligikaudu 1%. Konkreetsete seadmete seadistusel põhinevat tegelikku hajuvust peab kontrollima. Ravi läbi mis tahes seadme, isegi komposiitmaterjalidest valmistatud seadme, suurendab nahadoosi.

TUGIVÕRED

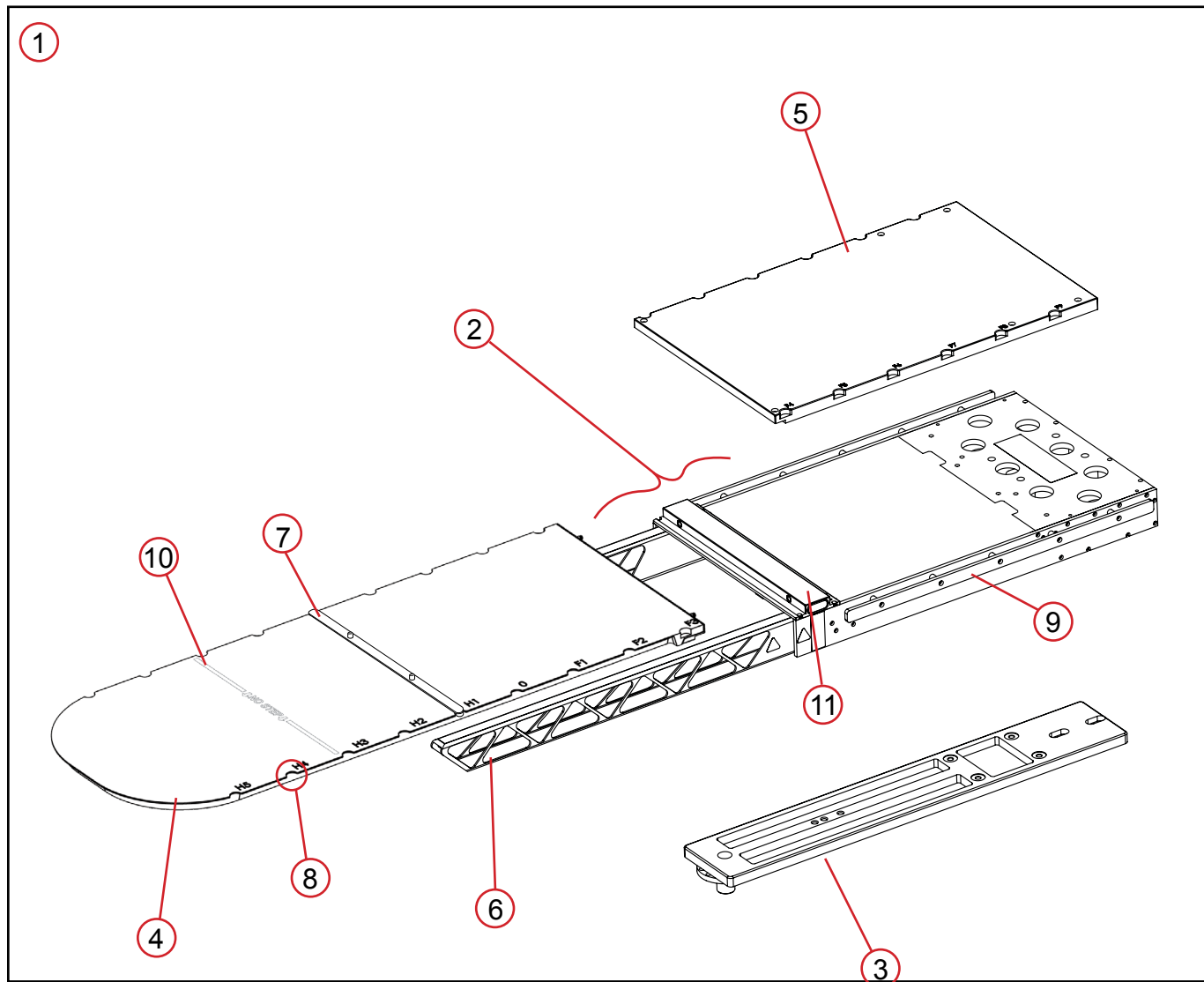
Liikuvad raamid-i tugivõre avatud tugisõrestiku disain maksimeerib tugevust, vähendades samal ajal hajuvust. Ravi tegemine läbi tugivõre suurendab nahadoosi, mida peab ravi planeerimisel arvesse võtma. Teie asutuse füüsikaosakond peab tegema spetsiifilised hajuvuse testid. Tugivõresid on võimalik liigutada lateraalsuunas koos kVue'le paigutatud patsiendiga või ilma temata. Alati kui võimalik, tuleb tugivõred eemaldada, et need ei jääks ravikiire teele.

KVUE RAVILAUD

Kogu kVue ravilaua konsool on kiirtele läbistatav ja vastab IEC ja FDA kehtestatud hajuvuse nõuetele. Disain tagab suurepärase kvaliteediga kujutised kilovoltaaž-piltdiagnostika jaoks, kasutades nii standardset röntgendiagnostikat või koonuskiir-kompuutertomograafiat kui ka MV-energiat kasutavat portaali-piltdiagnostikat. Liikuvad raamid-i tugivõred on spetsiifiliselt disainitud artefaktide minimeerimiseks koonuskiir-KT kasutamisel.

FUNKTSIOONID

KOMPONENDID



FUNKTSIOONID

KOMPONENDID

1. KVUE™ RAVILAUD

kVue ravilaud on täielik patsiendi tugisüsteem, välja arvatud originaalseadme lauaalus. See koosneb baasraamist (sh tugivõredest), liidesplaadist (vajadusel) ja sobivast kVue kattest.

2. BAASRAAM

Baasraam on kVue ravilaua see osa, mis sisaldab Stealth Beami tugivõresid ja tagapaneeli. Baasraamis on augud OneTouchi riivi ja lisaraami jaoks.

3. LIIDESPLAAT

Liidesplaat on liides lineaarkiirendi tootja lauaaluse ja kVue ravilaua vahel. kVue paigaldamisel Varian TrueBeam™-i või Exact®-i lauaalusele ei ole liidesplaat vajalik.

4. KVUE KATE

kVue kate on raviala patsiendi toetuspinnal. See on valmistatud madala tihedusega komposiitmaterjalidest ja hajutab 6 MV footonkiirt AP/PA ravi korral ligikaudu 1%. Ravi tegemine läbi mis tahes seadme suurendab nahadoosi, mida peab ravi planeerimisel arvesse võtma. Standardsel ravilaua kattel on süsteemiga Varian Exact® ühilduvad indekssälgud lisatarvikute reprodutseeritavaks paigutamiseks.

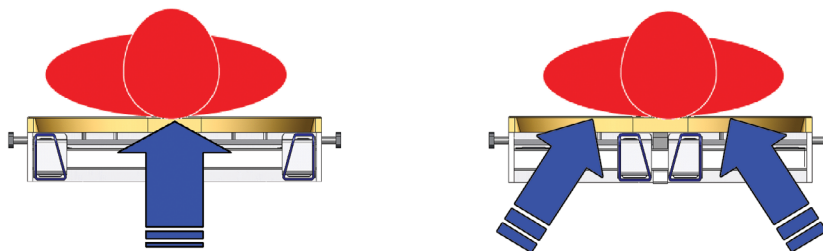
5. TAGAPANEEL

Tagapaneel on patsiendi toetuspind, mis paikneb lauaaluse peal.

6. LIIKUVAD RAAMID TUGIVÕRED

Liikuvad raamid tugivõred on äärmiselt jäigad komposiitstruktuurid, mis toetavad patsiendi kehamaassi kVue kattel minimaalse deviatsiooniga. Avatud tugisõrestiku disain maksimeerib tugevust, minimeerides hajuvust. Tugivõresid on võimalik liigutada lateraalsuunas koos kVue ravilauale paigutatud patsiendiga või ilma temata.

Ravi tegemine läbi tugivõre suurendab nahadoosi, mida peab ravi planeerimisel arvesse võtma. Alati kui võimalik, tuleb tugivõred paigutada nii, et need ei jääks ravikiire teele.



FUNKTSIOONID

KOMPONENDID

7. POSITSIONEERIMISVARRAS

Positsioneerimisvardal on kaks positsioneerimistihvti (13 mm (0,5 tolli) diameetriga, 229 mm (9 tolli) kaugusel üksteisest), mis on välja töötatud sobituma tehnika taseme lisaseadmetega, mis võimaldavad standardseid positsioneerimisseadmeid paigutada kVue ravilauale täpselt ja reprodutseeritavalt.

8. EXACT®-i INDEKSSÄLGUD

Standardsel ravilaua kattel on süsteemiga Varian Exact® ühilduvad indeksälgud, mis paiknevad piki kVue lauda iga 140 mm järel ja mida saab kasutada positsioneerimisvarda ja teiste lisatarvikute täpseks positsioneerimiseks. Sälkude nummerdamissüsteem ühtib süsteemi Varian Exact® indekseerimissüsteemiga, mis võimaldab simulatsiooni positsioneerimisandmete otsest ülekannet kVue lauale. (0 tähistab koordinaattelle algpunkti. H1, H2 jne liiguvad kVue peapoolse otsa suunas ja F1, F2 jne liiguvad jalgadepoolse otsa suunas.)

9. LISARAAM

Lisaraami saab kasutada jalatugede, infusioonijalgade ja muude standardsete seadmete ühendamiseks tavaliste kättesaadavate klambritega.

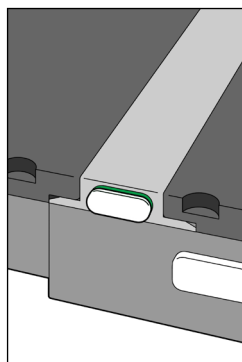
10. JOON „NO STEP“ (ISTUMISPIIR)

Enamik kVue katteid on varustatud kollase joonega, mis tähistab tugivõrede lõppu. Standardkate on välja töötatud nii, et see on võimeline joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool taluma ainult patsiendi ülakeha või alakeha raskust, ületamata nimikoormust. Seismine või istumine kVue kattel joonest „No Step“ (istumispiir) serva pool võib kahjustada kVue katet või põhjustada vigastusi.

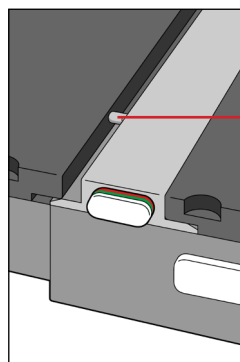
11. ONETOUCHI RIIV

OneTouchi riiv võimaldab kVue katet kiiresti kinnitada ja eemaldada ilma tööriistu kasutamata. Riiv võimaldab kVue katet reprodutseeritavalt paigutada allamillimeetrise täpsusega, pakkudes samal ajal visuaalset viidet selle kohta, kas lukk on korralikult kinnitatud. Lahtises asendis on roheline riivinupu ümber näha punane serv.

Lukustatud asend



Lukustamata asend



Ühendustihvt

KASUTUSJUHISED

PAIGALDAMINE

KVUE RAVILAUUA PAIGALDAMINE

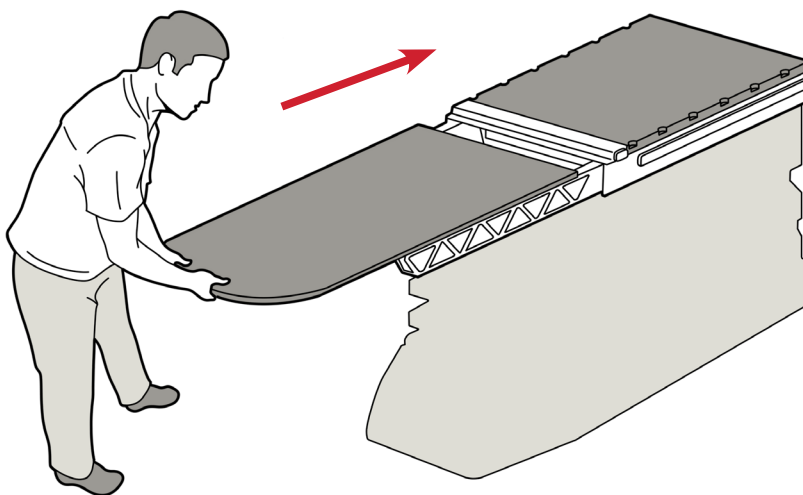
kVue ravilaud on välja töötatud sobituma enamike kiiritusravisüsteemidega. Kiire paigaldamine vähendab paigaldamisaegset lineaarkiirendi ooteaega. Spetsiifilisi paigaldusjuhendeid vaadake kVue ravilaua paigaldamise juhendist.

! MÄRKUS ! Nagu üksikasjalikult kirjeldatud kVue ravilaua paigaldamise juhendis, võib kVue pinna lõplik kõrgus erineda originaalsüsteemi kõrgusest. Süsteemi nulli (algväärtuse) lähtestamist enne esmast kasutamist lugege originaalsüsteemi juhendist.

KVUE KATTE PAIGALDAMINE

1. Pange kVue kate tugivõrede peale ja joondage kaks ühendustihvti OneTouchi riivil olevate aukudega.
2. Libistage kVue kate selle peapoolsest otsast alates otse riivil olevatesse aukudesse.

kVue katte oma kohale lukustumisel kostub klõps. Õigel paigaldamisel jääb näha AINULT roheline nupupind.



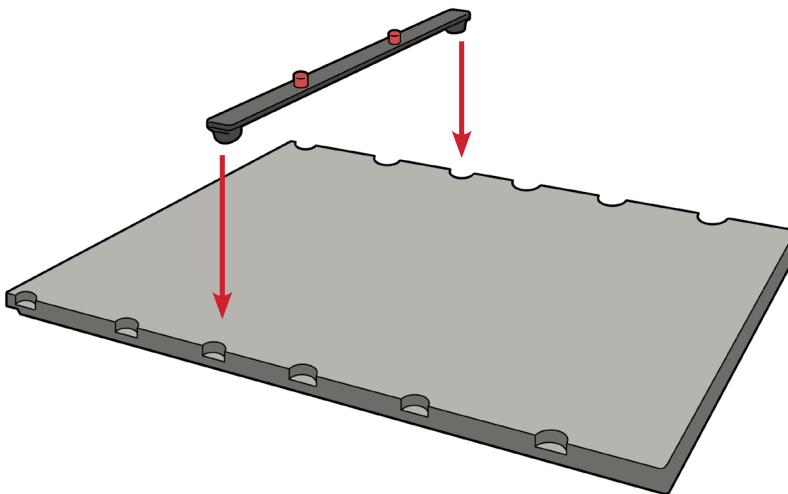
kVue koos standardse kattega

KASUTUSJUHISED

SEADISTAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA PAIGALDAMINE

Positsioneerimisvardal on kaks positsioneerimistihvti, mis sobituvad enamike standardsete positsioneerimise lisatarvikutega. Ühendamiseks pange positsioneerimisvarda emb-kumb ots süsteemi Varian Exact® vastavatesse ühilduvatesse indekssäilkudesse ja vajutage klõpsuga oma kohale.



KASUTUSJUHISED

EEMALDAMINE

POSITSIONEERIMISVARDA EEMALDAMINE

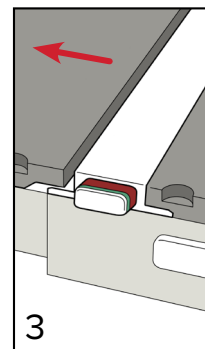
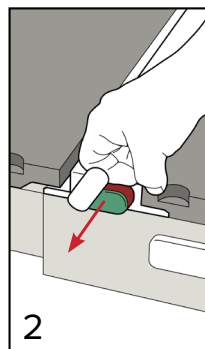
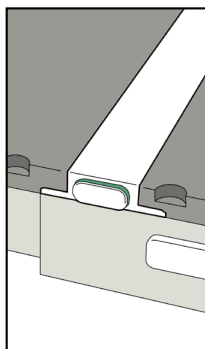
Tõmmake üles positsioneerimisvarda emmast-kummast otsast.

KVUE KATTE EEMALDAMINE

! HOIATUS ! ÄRGE MITTE KUNAGI TÕSTKE KVUE KATTE OTSA ! KUIGI MEHCHANISM ON VÄGA TUGEV, VÕIVAD ÜHENDUSTIHVTID PAINDUDA VÕI PURUNEDA, MUUTES KVUE EBASTABIILSEKS.

1. Pöörake kangi vastupäeva.
2. Tõmmake pööratud kangi kVue ühelt küljelt, kuni kVue kate vabaneb.
3. Libistage kVue kate kVue'lt eemale.

! MÄRKUS ! Alltoodud pildid kujutavad standardset kVue ravilauda. kVue katte eemaldamine on kVue kõigi versioonide korral sama.



HOOLDUS

SÜSTEEMI PUHASTAMINE

Seadet võib puhastada nõrgatoimelise mitteabrasiivse puhastusvahendi või desinfitseerimislahusega. Ärge pihustage ega valage vedelikke kVue ravilaua pinnale, sest see võib voolata OneTouchi riivisüsteemi või lauaaluse mehhanismidesse. Puhastamiseks kandke lahust puhtale lapile ja pühkige pinnad puhtaks.

SÜSTEEMI DESINFITSEERIMINE

Alljärgnevat puhastusaineid on uuritud ning on leitud, et need sobivad kVue ravilaua pinna puhastamiseks. kVue ravilaua pinna desinfitseerimiseks vaadake puhastusvahendi tootja vastavaid juhiseid.

- Vesi
- 10% Clorox®-i pleegituslahus
- Isopropüülalkohol
- Cidex®-i 2,4% aktiveeritud dialdehüüdi lahus
- Seep ja vesi

ÄRGE pihustage otse kVue ravilauale ega laske vedelikul voolata baasraami sisse.

ÄRGE pange kVue ravilauale teravaid esemeid.

Kui kehavedelik satub alusraami sisse, siis eemaldage tagapaneeli ühendavad kruvid ja puhastage kõik korralikult ära. Ärge kasutage lineaarse kanderaami puhastamiseks veepõhiseid puhastusvahendeid. Pärast puhastamist määrige lineaarne kanderaam fluoropolümeerist (PTFE) kuivmäärdega.

OneTouchi riiv vajab regulaarset määrimist; lugege täpseid juhiseid OneTouchi riivi õige määrimise ja puhastamise kohta.

OneTouchi riivi lahtivõtmine muudab kVue ravilaua garantii kehtetuks.

Kontrollige regulaarselt kõigi kinnituste tihedust.

HOOLDUS

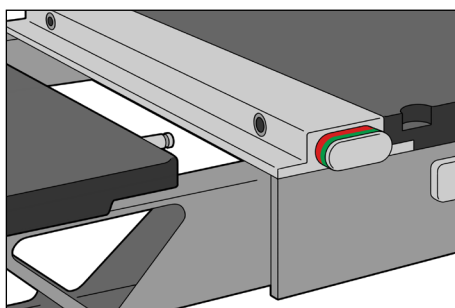
ONETOUCHI RIIVI PUHASTAMISE JA MÄÄRIMISE PROTSEDUUR

Soovitame seda protseduuri teha üks kord kuus.

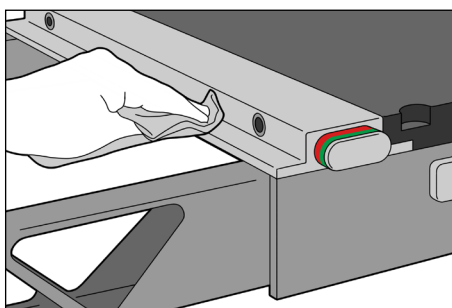
Materjalide loetelu: fluoropolümeerist (PTFE) kuivlubrikant, vatipulgad ja kuivad ühekordsed lapid või paberkäterätid.

! MÄRKUS ! Alltoodud pildid kajastavad standardset kVue ravilauda. Hooldus on kõigi kVue ravilaudade korral sama.

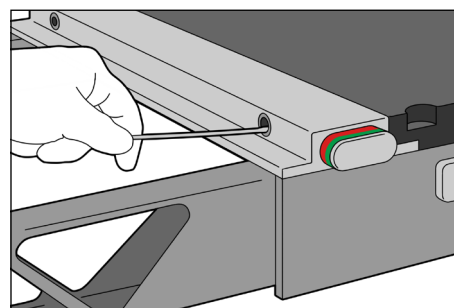
1. Eemaldage kVue kate. (Joonis 1)
2. Eemaldage riivi välisküljelt ebemed ja jäägid. (Joonis 2)
3. Kasutage riivis olevate aukude puhastamiseks vatipulki. (Joonis 3)
4. Pihustage riivis olevatesse aukudesse lubrikanti. (Joonis 4)
5. Kasutage lahtiste ebemete ja jääkide pühkimiseks kuiva vatipulka. (Joonis 3)
6. Pihustage riivis olevatesse aukudesse uuesti lubrikanti. (Joonis 4)
7. Sisemiste komponentide määrimiseks pihustage lubrikanti nupu ülaosa ja riivi korpuse vahele. (Joonis 5)
8. Pange kVue kate tagasi ja eemaldage, tõmmates vastasküljel olevast riivist. Korrake määrimisetappi nr 7.
9. Korrake kVue katte paigaldamist ja eemaldamist 3 kuni 4 korda ja korrake määrimisprotsessi, kui kate ei ole kergesti eemaldatav.
10. Pühkige üleliigne lubrikandikogus OneTouchi riivi välisküljelt ära.



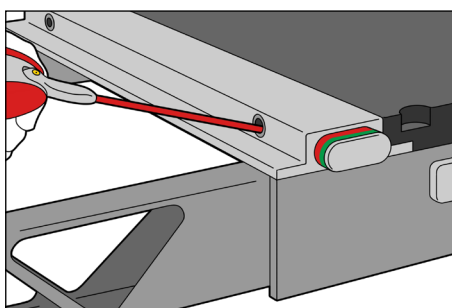
Joonis 1



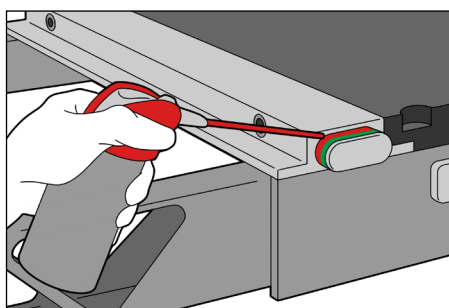
Joonis 2



Joonis 3



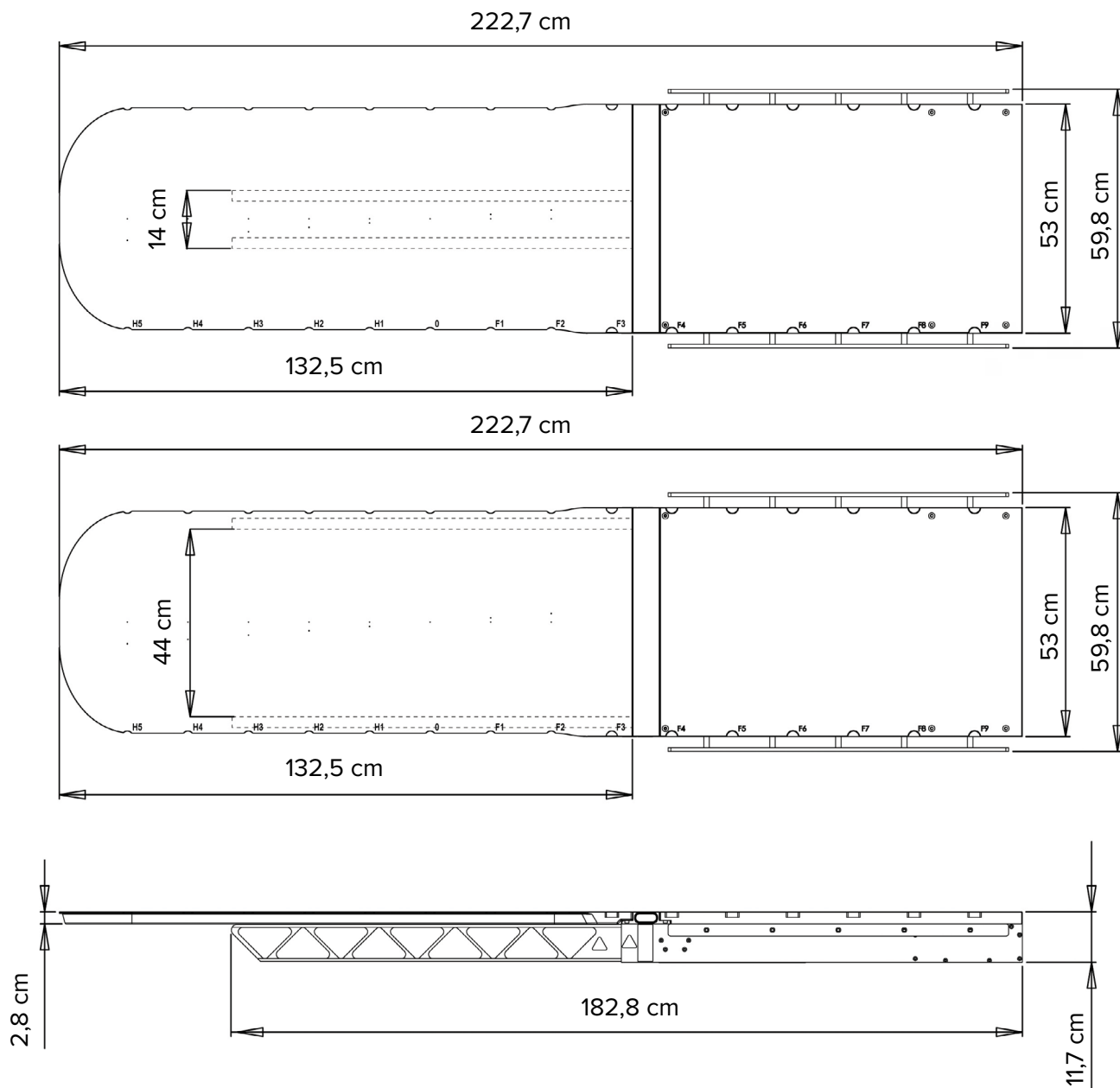
Joonis 4



Joonis 5

SPETSIFIKATSIOONID

KVUE RAVILAUD KOOS STANDARDKATTEGA



! MÄRKUS ! Konkreetsete kVue katete spetsifikatsioone lugege antud kVue katte kasutusjuhendist.

SPETSIFIKATSIOONID

TOIMIVUS

DEVIATSIOON

kVue ravilaud vastab IEC 60976 [2007] lõigu 16.5.2.2 deviatsiooni spetsifikatsioonile. kVue ravilaua kõrgus sissetõmmatuna ja 1 m alale jaotatud 30 kg raskusega erineb vähem kui 5 mm võrra kVue ravilaua kõrgusest pikendatuna ja koos 2 m alale jaotatud 135 kg raskusega. Kui kVue ja standardne ravilaua kate on paigaldatud jäigale alusele, on deviatsiooni tegelik erinevus ligikaudu 0,25 mm (5% lubatud deviatsioonist).

NIMIKOORMUS JA KANDEJÕUD

kVue ravilaud vastab IEC 60601-2-8 punkti nr 28 nimikoormuse nõuetele, kusjuures ohutu töökoormus on täpsustatud konkreetse kVue katte juhistes. kVue ravilaua maksimaalne võimalik nimikoormus on 249 kg (550 naela). Kasutamisel koos Linaci lauaalusega on nimikoormus väiksem kahest ohutust töökoormuse nimiväärtusest.

Mitte mingil juhul ei tohi kVue ravilaua kandejõud ületada tootja poolt originaalravilaua kohta esitatud spetsifikatsioone.

Mõne kVue katte nimikoormus on väiksem kui 249 kg. Konkreetset nimikoormust lugege kVue katte kasutusjuhendist või kVue katte pakendi märgistusest.

ALUMIINIUMIEKVIVALENT

kVue toimimine koos kõigi kVue katetega vastab CDRH 21 CFR 1020.30 ja IEC 60601-1-3 röntgenkiirguse hajuvuse spetsifikatsioonidele ja ületab need.

OSADE LOETELU

1. RT-4551KV – kVue baasraam
2. RT-4551KV-OTM – kVue OneTouch™-i riivi komplekt
3. RT-4551KV0 – kVue raami tagakate koos süsteemiga Varian Exact® ühilduva indekseerimissüsteemiga
4. RT-4551KVVHRD – Variani riistvarakomplekt Varian Exact®-i lauapjedestaalile
5. RT-4551KVPP – kVue pitsumisohtlike kohtade kattekomplekt
6. RT-4551KVTBHRD – kVue TrueBeam™ riistvarakomplekt
7. RT-4551BAR – positsioneerimisvarras



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

🖨 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com

2000227_ET_C
2020-06